

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	98 (2000)
<b>Heft:</b>	1
<b>Artikel:</b>	L'allaitement maternel ou le nectar du nouveau né?
<b>Autor:</b>	Pédat, Ghislaine / Allaman, Karine / Delley, Sylvie
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-950754">https://doi.org/10.5169/seals-950754</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Initiative valdo-genevoise

# Rentrions à la maison!

C'est le titre d'une brochure de format A5, aérée et agréable à lire, et qui est à l'heure actuelle distribuée gratuitement à toutes les jeunes mamans de la maternité de Genève et du CHUV. Deux sages-femmes, conseillères en planning familial, sont à l'origine de cette démarche: Lorenza Bettoli, du Centre de planning familial de Genève et Nahoé Curtet, du Centre ProFa de Lausanne. Une belle initiative dans le cadre de la promotion de la santé au niveau du post-partum.

La brochure s'adresse naturellement aux jeunes accouchées, mais aussi aux professionnelles concernées, qui peuvent l'utiliser comme un outil d'information et de référence. L'objectif était entre autres de rassembler les informations les plus importantes dans le post-partum précoce pour éviter la multiplication des sources de référence qui engendre souvent une certaine confusion. Divisée en quatre chapitres:

«le couple», «la mère», «le père» et «l'enfant», la publication met l'accent sur des thèmes tels que la vie du couple après l'arrivée de l'enfant, la reprise de la vie sexuelle ou le remaniement des rôles au sein du couple. Le texte, sans avoir la prétention d'être exhaustif, donne des repères essentiels, quelques références bibliographiques et une liste minimale d'adresses pour stimuler les femmes à consulter en cas de difficultés. Les auteurs ont renoncé à rédiger un répertoire d'adresses plus large, d'une part à cause de problèmes de mise à jour et d'autre part pour éviter à la femme de se disperser si elle a trop d'adresses à disposition.

L'objectif est de toucher toutes les femmes accouchant à la maternité des hôpitaux cantonaux de Vaud et Genève (HUG et CHUV). Une diffusion plus large (dans les cliniques privées par exemple) est en discussion.

*Lorenza Bettoli, sage-femme au Planning familial (CIFERN), est à votre disposition pour toute question complémentaire: CIFERN, Bd de la Cluse 47, 1205 Genève, téléphone 022 321 01 91.*



Vous trouverez ci-dessous le résumé du travail de diplôme de Sylvie Delley, Karine Allaman et Ghislaine Pédat, sages-femmes récemment diplômées de l'école Chantepierre.

## Scénario de film

# ► *L'allaitement le nectar*

Durant notre formation à l'Ecole de sages-femmes de Chantepierre (Lausanne), Madame Marie-Thérèse Adjaho, responsable du service post-partum du CHUV, a proposé aux étudiantes intéressées de participer à l'élaboration d'un film traitant de la physiologie de l'allaitement maternel. C'est le côté nouveau, créatif et concret de ce projet qui a constitué notre principale motivation.

## Scénario du film

### *L'allaitement maternel ou le nectar du nouveau-né*



pierre à Lausanne. Leur travail, qui s'inscrit dans le cadre assez large de la promotion de la santé au post-partum, nous a semblé pouvoir intéresser certaines lectrices.

l'image pour transmettre notre fascination. Notre inexpérience dans l'activité de scénariste nous a forcées à nous fixer des objectifs bien précis.

### Etablir un scénario précis et fouillé

Notre démarche a débuté par l'établissement de la liste des messages que nous souhaitions transmettre. Cette liste nous a accompagnées tout au long du travail. Elle a servi de base à l'établissement du contenu des séquences du scénario. Voici nos messages:

1. *Physiologiquement, toute femme peut allaiter et tout bébé a le réflexe de succion.*
2. *L'allaitement est un choix de couple; ce n'est en aucun cas une obligation. Il faut déculpabiliser les femmes qui ne souhaitent pas allaiter.*
3. *La sage-femme a un rôle d'accompagnatrice, qui respecte les coutumes, les valeurs et est à l'écoute des besoins de la femme; elle favorise l'instinct maternel et celui du nouveau-né.*
4. *En valorisant et en sécurisant la mère, on favorise son autonomie.*
5. *La profondeur de la relation maman-bébé est reflétée au travers des images.*
6. *L'allaitement représente, pour la femme, une prise de conscience du fonctionnement de son propre corps.*

La description détaillée des séquences a été rédigée sous forme de tableaux, suivant un canevas comprenant des rubriques spécifiques (voir exemple encadré). Cette opération s'est avérée, dans les faits, plus difficile qu'elle n'y paraissait: pour chaque séquence, il

s'agissait non seulement d'élaborer un contenu, mais aussi de concevoir une technique d'expression (image, schéma, voix off, etc.). Le scénario définitif s'est construit par itérations successives en approfondissant, à chaque passage, davantage le sujet.



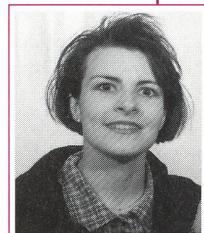
**Ghislaine Pédat** travaille actuellement à la maternité de l'hôpital de zone de Morges.

### Une source d'enrichissement

Dans le cadre de notre formation professionnelle, ce projet a été une formidable source d'enrichissements: théorie, dynamique de groupe, pluridisciplinarité, argumentations, remises en question, respect d'autrui. Nous avons hâte de visionner le résultat final. Nous nourrissons toutefois l'espérance que notre travail sera respecté le plus scrupuleusement possible. Conscientes que notre scénario subira des adaptations dues aux contraintes techniques, nous sommes persuadées que le contenu de nos messages subsistera dans le produit final. Deux d'entre nous participeront aux activités du tournage, qui débute en ce moment sous la direction du CEMCAV (CHUV).



**Karine Allaman** œuvre à la maternité de l'hôpital de zone de Morges.



**Sylvie Delley** travaille actuellement au département gynécologie et obstétrique de l'hôpital Zollikoferberg à Zurich.

### Exemple d'étape de scénario

#### 1. Mise au sein précoce

Contenu	Lieu	Image	Dialogue	Schéma	Son
Femme qui vient d'accoucher	Salle d'acc. (CHUV)	Caméra sur un côté de la femme	Dialogue libre		direct
Première mise au sein		<p>Images: Du haut des jambes relevées jusqu'au visage de la mère. Papa à côté de celle-ci. Vision des bras de la SF qui dépose l'enfant sur le ventre de la mère. Regards et gestes des parents entre eux et avec leur bébé (faire ressentir l'émotion et l'harmonie). Gros plan sur le bébé qui cherche à téter et qui grimpe vers le sein, le trouve et commence à téter</p> <p>Peu de monde dans la salle, pas de stress</p> <p>Image de fond maintenue et animée</p>	<p>paroles de la SF</p> <p>crys du bébé</p> <p>paroles des parents</p>		<p>progressivement</p> <p>musique de fond</p>

#### Doc 1a: Texte de la voix off

«Après un temps d'adaptation, l'enfant manifeste son besoin de téter. Guidé par son odo-rat déjà bien développé, il sait comment faire! Il suffit de lui laisser le temps nécessaire. Pendant les deux premières heures de vie, l'état d'éveil du nouveau-né favorise la première mise au sein et le bon démarrage de l'allaitement. Le contact peau à peau, les regards et le dialogue échangés entre la mère et son enfant permettent d'approfondir les liens qui les unissent déjà. Une mère qui nourrit son enfant au biberon développe cette même relation privilégiée.»